

Volkswirtschaftsdepartements im Regierungsgebäude, Gerichtssaal, in Zug, zu erscheinen, um sich gegen den seitens des Generalsekretariates des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements gestellten Antrag zu verteidigen, ansonst auf Grundlage der Akten entschieden würde.

Zürich, den 13. Juli 1944.

9. strafrechtliche Kommission,
Der Präsident i. V.:
Dr. C. W. Scherer.

5210

Wettbewerb- und Stellenausschreibungen, sowie Anzeigen.

Wiederwahl der Beamten des Bundes für die Amtsdauer 1945 bis 1947.

Da die Amtsdauer der Beamten des Bundes am 31. Dezember 1944 abläuft, werden **sämtliche Stellen der allgemeinen Bundesverwaltung** zur freien Bewerbung ausgeschrieben.

Die gegenwärtigen Amtsinhaber gelten ohne weiteres als angemeldet. Andere Bewerber haben ihre Anmeldung unter genauer Bezeichnung der Stelle, um die sie sich bewerben, schriftlich und begleitet von allfälligen Befähigungsausweisen dem zuständigen Departemente oder Gerichte oder der in Betracht kommenden Verwaltung einzureichen.

Die Anmeldefrist für sämtliche Stellen läuft am **31. August 1944** ab.

Beamte, die auf ihre Wiederwahl für die nächste Amtsdauer verzichten, haben dies der Wahlbehörde vor dem **1. Oktober 1944** schriftlich mitzuteilen.

Bern, den 12. Juli 1944.

(2.).

5210

Im Auftrage des schweiz. Bundesrates:

Bundeskanzlei.

Wiederwahl der Beamten der schweizerischen Bundesbahnen für die Amtsdauer 1945 bis 1947.

Da die Amtsdauer der Beamten am 31. Dezember 1944 abläuft, werden **sämtliche Stellen bei der Generaldirektion und bei den Kreisen I bis III der schweizerischen Bundesbahnen** zur freien Bewerbung ausgeschrieben.

Die gegenwärtigen Amtsinhaber gelten ohne weiteres als angemeldet.

Andere Bewerber haben ihre Anmeldung unter genauer Bezeichnung der Stelle, für die sie sich bewerben, schriftlich und begleitet von allfälligen Befähigungsausweisen der Generaldirektion oder der in Betracht kommenden Kreisdirektion einzureichen.

Die Anmeldefrist für sämtliche Stellen läuft am **31. August 1944** ab.

Beamte, die auf ihre Wiederwahl für die nächste Amtsdauer verzichten, haben dies der Wahlbehörde vor dem **1. Oktober 1944** schriftlich mitzuteilen.

Bern, den 7. Juli 1944.

(2.)

5210

Generaldirektion der schweizerischen Bundesbahnen.

Stellenausschreibungen.

Die nachgenannten Besoldungen entsprechen den im Bundesratsbeschluss vom 30. Mai 1941 über die vorläufige Neuordnung der Bezüge und der Versicherungen des Bundespersonals vorgesehenen Grundbesoldungen. Sie umfassen die gesetzlichen Zulagen nicht.

Anmeldestelle	Vakante Stelle	Erfordernisse	Besoldung Fr.	An- meldeungs- termin
Bundeskanzlei	Vizekanzler deutscher Zunge	Abgeschlossene juristische Hochschulbildung; längere Tätigkeit an leitender Stelle in öffentlicher Verwaltung; vollkommene Beherrschung des Deutschen als Muttersprache, sowie gute Kenntnis des Französischen und wenn möglich des Italienischen; Befähigung zum mündlichen und schriftlichen Übersetzen ins Deutsche und zur selbständigen Revision deutschsprachiger Texte für Gesetze, Verordnungen und Berichte usw. Guter Stilist	12 472 bis 15 784	31. Juli 1944 (4...)
Präsident des Schweizerischen Schulrates, E. T. H., Zürich	Laboratoriumsgehilfe für chemisches Laboratorium	Fähigkeit zur Ausgabe von Chemikalien und Laboratoriumsgeräten und zur Instandhaltung des Laboratoriumsinventars	3088 bis 5112	12. Aug. 1944 (1.)
Direktions- präsident der Eidg. Material- prüfungs- und Versuchsanstalt, Zürich	Kanzleihilfe II. Kl.	Gute allgemeine und kaufmännische Bildung. Muttersprache: deutsch Kenntnis der französischen Sprache	3180 bis 5388	31. Juli 1944 (1.)
Armeekommando, Kriegsmaterial- verwaltung, Feldpost	Zeughausverwalter II. Kl. des eidg. Zeughauses in Brugg	Stabsoffizier oder Hauptmann. Gute allgemeine Bildung. Praxis im Dienste der Verwaltung. Befähigung zur selbständigen Leitung eines grösseren Zeughauses und einer Kaserne Sprachkenntnisse: Deutsch und Französisch	6124 bis 9436	27. Juli 1944 (1.)

Anmeldestelle	Vakante Stelle	Erfordernisse	Besoldung Fr.	An- meldungs- termin
Armeekommando, Kriegsmaterial- verwaltung, Feldpost	Zeugwart III. Kl. des eidg. Zeughauses in Amsteg	Automechaniker. Zeughaus- praxis. Befähigung zur Leitung des Werkstätten- und Magazindienstes und zur Besorgung leichterer Bureauarbeiten	3172 bis 5728	26. Juli 1944 (2.)
Armeekommando, Kriegsmaterial- verwaltung, Feldpost	Kanzleihilfe I. Kl. der Kriegsmaterial- verwaltung	Wenn möglich Offizier oder Unteroffizier. Gute all- gemeine und kaufmännische Bildung. Sprachen: Deutsch und Französisch	3364 bis 6124	26. Juli 1944 (2.)
Die vorläufige Verwendung im Angestelltenverhältnis wird vorbehalten.				
Direktion der eidg. Munitions- fabrik in Thun	Ingenieur I. Kl.	Dipl. Maschineningenieur der Eidg. Technischen Hochschule. Für allge- meine und konstruktive Fabrikationsaufgaben und Versuchsarbeiten; Alter nicht über 35 Jahre; Offizier; Deutsch und Französisch	7504 bis 10 816	31. Juli 1944 (1.)
Zollkreisdirektion Lugano,	Kontrollbeamter I. Kl. beim Haupt- zollamt Chiasso- Strada	Die Bewerber müssen mindestens den Grad eines Kontrollbeamten II. Kl. der Zollverwaltung bekleiden	4560 bis 7872	6. Aug. 1944 (1.)
Generaldirektion der Schweiz. Bundesbahnen in Bern	Sektionschef (Arzt) bei der Abteilung für bahnärztlichen Dienst der Schweiz. Bundesbahnen in Bern	Besitz des eidg. Diploms als Arzt. Gute medizinische Ausbildung, wenn möglich spezielle Ausbildung in in- nerer Medizin. Erfahrungen in der Praxis. Beherrschung 1 Amtssprache als Mutter- sprache und gute Kenntnisse der 2 andern Amts- sprachen. Alter nicht über 40 Jahre. Guter Gesundheitszustand	9712 bis 13 024	31. Juli 1944 (2.)
Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen in Bern	1 Zeichner II. Kl bei der Abteilung für Bahnbau und Kraftwerke der Schweiz. Bundes- bahnen in Bern	Gesetzliche Lehrabschluss- prüfung als Tiefbauzeichner. Gewandter und sauberer Zeichner. Ein- bis zwei- jährige Praxis in der Privat- industrie. Muttersprache deutsch, gute Kenntnis einer zweiten Amtssprache	Monats- gehalt 265 bis 449	31. Juli 1944 (1.)
Die Anstellung erfolgt provisorisch.				

Wettbewerb- und Stellenausschreibungen, sowie Anzeigen.

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1944
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	15
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	20.07.1944
Date	
Data	
Seite	674-676
Page	
Pagina	
Ref. No	10 035 119

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.